

impress yourself.



Tancan 4000 - 6000 - 8000



(RU) Руководство по монтажу и эксплуатации

CE IP20



29493723 / 17.09

Содержание

Полезная информация о загаре	3
Важные указания	3
Указания по правилам загара	5
Дополнительные указания для соляриев, оснащенных специальными лампами для загара лица.....	5
Индивидуальный план загара	6
Типы кожи	6
Расстояние до УФ ламп	6
После загара	6
Установка системы.....	7
1. Опорная плита	7
2. Правый элемент солярия	7
3. Левый элемент солярия	8
4. Установка элементов солярия, которые были предварительно установлена на этапах 2 и 3.	8
5. Монтаж устройства вытяжной вентиляции	9
6. Установка двери	10
7. Электрическое соединение эле-ментов солярия.....	11
8. Установка верхних отделочных панелей	11
9. Установка кабеля основного подключения / прикрывающей панели	11
Эксплуатация.....	13
Запоминание заданного времени	13
Установка времени	13
Управление установкой при помощи внешнего таймера.....	13
Диаграмма проводки.....	14
Обслуживание	15
Очистка солярия и акриловых стекол.....	15
Замена УФ ламп и пусковых систем	15
Структура отводной системы	16
Технические характеристики	16
Изменения для управления при помощи монетоприемника	17
Переустановка на управление при помощи таймера	17
Установка времени	17
Гарантия.....	18
Порядок возврата товара (RMA) - указания для любой обратной доставки! .	19

Уважаемый покупатель

Купив солярий Dr. Kern, Вы выбрали продукцию с превосходным качеством и высокой надёжностью. Мы приложили все усилия, чтобы гарантировать Вам максимальную безопасность и безупречную работу на многие годы.

Помните, что гарантийные обязательства производителя и бесперебойная работа солярия могут быть обеспечены только при правильном монтаже согласно данной инструкции и при соблюдении правил эксплуатации солярия. Внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией и сохраните её для будущих справок.

Полезная информация о загаре

Естественные лучи солнца содержат помимо тепла и света также и ультрафиолетовое излучение. Ультрафиолетовое излучение подразделяется на три типа А, В и С. Лучи типа А безвредны для кожи даже при высокой концентрации. Именно они придают находящимся в коже пигментным частицам тёмный цвет, воспринимаемый как загар. Лучи типа В способствуют образованию пигментов (пигментация кожи), однако при высокой концентрации они могут вызвать солнечный ожог кожи. Лучи типа С практически полностью задерживаются атмосферой и не достигают поверхности земли.

Если полностью отфильтровать лучи типа В, то можно практически полностью исключить риск солнечного ожога. Однако в таком случае будет также остановлено образование меланина – того самого вещества, которое превращается в пигмент в клетках кожи. Данный пигмент принимает затем тёмный оттенок под воздействием более мягких лучей типа А и, таким образом, придаёт коже загорелый вид.

Лучи типа А действуют на кожу очень медленно. Лишь при интенсивности облучения, превышающей естественное солнце, лучи типа А с достаточной скоростью изменить цвет уже присутствующего в коже пигмента. Происходит это путём так называемой прямой пигментации.

Солярии Dr. Kern обеспечивают данный прямой и безопасный для кожи загар. Примите однако во внимание, что использование солярия может вызвать у чувствительных людей раздражение кожи. Перед использованием солярием внимательно ознакомьтесь с рекомендациями по загару для разных типов кожи.

Важные указания

Предостережение



Внимательно прочитайте указания.

- Ультрафиолетовое излучение может причинить вред глазам и коже. Последствиями чрезмерного действия УФ лучей могут быть, например, преждевременное старение или рак кожи. Некоторые виды лекарств и косметических средств повышают восприимчивость кожи к УФ лучам.

Данным лицам не следует пользоваться соляриями:

- Детям и подросткам
- Лицам с кожей типа I (характерный признак – обилие веснушек, очень светлая кожа)
- Лицам с естественным рыжим цветом волос (очень светлая кожа)
- Лица с бесцветными пятнами на коже и подобными образованиями
- Лица с большим количеством родимых пятен или родинок
- Лица, недавно получившие солнечный ожог
- Лица, кожа которых не получает загара или получающие солнечный ожог без загара
- Лица, часто получавшие солнечный ожог в детстве
- Лица, имеющие злокачественные образования (рак) кожи, перенесшие его в прошлом, а также имеющие предрасположение к онкологическим заболеваниям
- Лица, страдающие заболеваниями, ведущими к повышенной чувствительности к свету
- Лица, принимающие медикаменты, ведущие к повышенной чувствительности к свету

Предостережение

- Этот прибор не предназначен для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими и/или психическими способностями. А также с ограниченными способностями к восприятию. Также прибором не следует пользоваться людям не обладающим необходимым опытом и знаниями. Исключения допускаются в тех случаях, когда работа с прибором производится под наблюдением ответственного за безопасность, или дачи им четких указаний по обслуживанию прибора.
- Дети не в состоянии правильно осознать опасности, которые могут возникнуть при обращении с электроприборами. Ввиду этого не позволяйте детям играть с солярием. После каждого включения всегда вынимайте вилку из розетки.
- Не допускается использование солярия в ванной комнате, во влажных помещениях или в непосредственной близости от плавательных бассейнов.
- Солярий следует устанавливать только в сухих, защищенных от брызг воды и капель помещениях.
- При установке (монтаже) следует обратить внимание, что пол должен быть рассчитан на статическую нагрузку не менее чем 4,5 кН/м². При недостаточной прочности пол должен быть укреплен с достоверным документальным подтверждением такого укрепления.
- Солярий должен устанавливаться на ровной, горизонтальной поверхности.
- Относительная влажность должна составлять 70%, температура помещения 15-28°С. Более высокая температура помещения автоматически означает и более высокую температуру на лежаке, под крышкой солярия.
- Не включайте прибор вблизи взрывоопасных объектов.

Подключайте солярий к сети в соответствии с его техническими характеристиками. При стационарном подключении это все работы должны производиться только квалифицированным специалистом-электриком.

При замене кабеля питания или при новом подключении следует использовать тип кабеля, указанный в технических характеристиках солярия.

Внимание



Запрещается закрывать чем-либо щели засоса воздуха и отверстия для выхода воздуха, так как в противном случае солярий перегреется и выйдет из строя.

В случае поломки охлаждающего вентилятора немедленно выключите солярий. В противном случае прибор может быстро перегреться.

Некоторые виды материалов, которые быстро выцветают под воздействием УФ лучей (например картины), не должны подвергаться воздействию ультрафиолетовых лучей солярия.

Лампы в новом солярии могут мерцать или иметь движущиеся по ним тени. Это никак не влияет на функцию загара.

На концах ламп могут также со временем возникнуть небольшие потемнения, которые, однако, никак не влияют на работу солярия или на срок службы ламп.

Внимание

Лампы солярия должны заменяться только теми типами, которые указаны на солярии (даны в инструкции).

Замена на лампы иного типа допускается только после консультации и разрешения авторизованного дилера или производителя солярия.

Данный солярий не предназначен для профессионального использования в медицинских (лечебных) целях.

Акриловые поверхности несовместимы с некоторыми косметическими и чистящими средствами (например, кислотными или щелочными). Мы не гарантируем сохранность акриловых поверхностей при использовании неподходящих химических препаратов.

Ремонт солярия должен производиться только квалифицированным специалистом-электриком и представителем сервисной службы производителя.

Опасность



При сервисно-ремонтных работах (замена ламп, стартеров, чистка солярия) следует всегда полностью отключить солярий от сети питания.

Указания по правилам загара

- Соблюдайте рекомендации касательно времени загара, интервалов между сеансами и расстояния между УФ лампами и телом.
- Если прибор используется в домашних условиях, то следите за тем, чтобы поблизости не находились лица, не пользующиеся солярием. Особенно это касается детей.
- Не разрешается пользоваться солярием со неисправным таймером или повреждено стекло-фильтр на лампе для загара лица.
- Ультрафиолетовое излучение солнца или ламп в солярии может вызвать необратимые повреждения кожи и глаз. Данное биологическое воздействие зависит от вида и интенсивности УФ лучей и от чувствительности кожи и глаз каждого отдельного человека.
- Чрезмерно частое повторение сеансов загара УФ лучами солнечного света или солярия может
- привести к преждевременному старению кожи и увеличить риск онкологических заболеваний кожи.
- Риск для здоровья повышается с увеличением частоты и продолжительности воздействия УФ лучей.
- Воздействие УФ лучей на незащищенные глаза может привести к воспалению (конъюнктивит), в определенных случаях чрезмерное облучение УФ светом может повредить сетчатку глаз. Многократное и продолжительное воздействие УФ лучей может также привести к образованию катаракты.
- В случаях особенной чувствительности или аллергических реакций на УФ лучи, следует предварительно проконсультироваться с врачом.

При загаре всегда следует соблюдать надлежащие меры предосторожности:

Внимание

- **При использовании солярием всегда одевайте прилагающиеся защитные очки. Контактные линзы и обычные солнцезащитные очки не могут заменить специальные защитные очки;**

- Удалите косметику перед сеансом загара и не используйте солнцезащитные косметические продукты, а также ускоряющие загар продукты.
- Воздействие некоторых лекарств может быть усилено УФ лучами, либо возможно появление побочных эффектов. При неуверенности обязательно проконсультируйтесь с врачом.
- Между первыми двумя сеансами загара должно пройти не менее 48 часов.
- Не пользуйтесь солярием в те дни, когда Вы загораете под естественным солнцем.
- Обратитесь к врачу, если на коже появились непроходящие пятна или иные образования, а также если Вы заметите какие-либо изменения родимых пятен или родинок.
- Защищайте чувствительные участки кожи, как например, шрамы или татуировки, от чрезмерного воздействия УФ лучей. Также избегайте облучения УФ светом половых органов.
- Если в течение 48 часов после первого сеанса загара у Вас возникнут побочные эффекты, как например, зуд, то перед дальнейшим использованием солярия следует проконсультироваться с врачом.

Дополнительные указания для соляриев, оснащенных специальными лампами для загара лица

Лампы для загара лица являются источниками УФ света высокой мощности и интенсивности.

Данные лампы дают значительно более мощное и интенсивное УФ излучение чем обычные УФ лампы типа «А» для загара тела. В результате этого кожа лица подвергается значительно более интенсивному воздействию УФ света и загорает более быстро. При этом следует заметить, что в естественных условиях кожа лица в силу природных особенностей загорает под естественным солнцем медленнее чем остальные участки кожи.

Индивидуальный план загара

Индивидуальный план загара определяется на основе Вашего типа кожи и типа УФ излучения, применяемого в Вашем солярии. Данный план устанавливается в соответствии с рекомендациями DIN 5050 и EN 60-335-2-27.

Рекомендуемый план (программа) загара наклеена на солярии или дана в приложении к инструкции пользователя. В случае её отсутствия обратитесь к Вашему авторизованному дилеру или производителю.

Внимание

Не превышайте указанного начального и максимального времени загара!

Расстояние до УФ ламп

Расстояние между телом и УФ лампами рассчитано и обусловлено технической конструкцией прибора. Ни в коем случае не уменьшайте его!

После загара

После каждого сеанса загара рекомендуется нанести увлажняющий лосьон/крем-молочко на кожу. Это компенсирует потерю влаги и снимет возможное раздражение.

Типы кожи

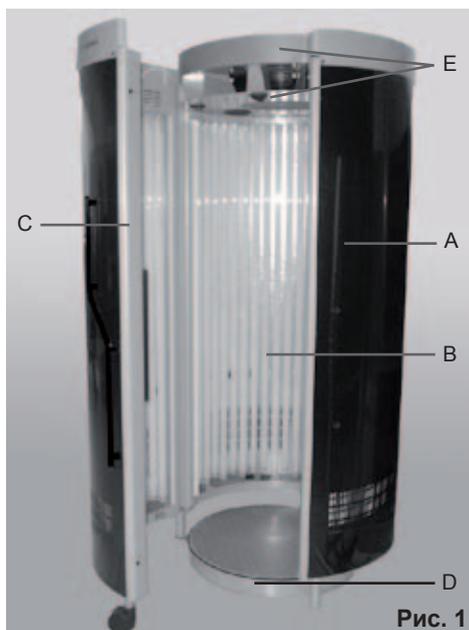
Тип кожи	Описание	Обозначение	Реакция на природное солнце		Время пребывания на природном солнце
			Солнечный ожог	Загар	
I	Кожа: сильно светлая Веснушки: выраженные Волосы: рыжеватые Глаза: голубые, редко – карие Соски: очень светлые	Кельтский тип (2%)	очень тяжело переносится, болезненный	отсутствует, покраснение, после 1-2 дней кожа белая, шелушится	5-10 минут
II	Кожа: немного темнее, чем у типа I Веснушки: редко Волосы: от светлых до каштановых Глаза: голубые, зеленые, серые Соски: светлые	Светлокожий европейский тип (12%)	всегда, тяжело переносится, болезненный	не очень заметный, кожа шелушится	10-20 минут
III	Кожа: от светлой до светло-коричневой Веснушки: отсутствуют Волосы: темный блонд, каштановые Глаза: серые, карие Соски: темнее, чем у предыдущих типов	Темнокожий европейский тип (78%)	реже, умеренно	средний показатель загара	20-30 минут
IV	Кожа: светло-коричневая, оливковая Веснушки: отсутствуют, волосы: темные, Глаза: карие, черные Соски: темные	Средиземно-морский тип (8%)	отсутствует	быстрый и глубокий	40 минут

 Лица с типом кожи I не могут пользоваться ультрафиолетовыми облучателями (см. указания).

Установка системы

Комплекующие системы доставляются отдельными частями в упаковке. Полный комплект установки состоит из:

- A – правый элемент солярия (упаковка 3)
- B – левый элемент солярия (упаковка 2)
- C – дверь солярия (упаковка 1)
- D – База
- E – вытяжное устройство



В последующих частях описан последовательный процесс установки системы.

Необходимо удостовериться, что электрические подключения и электропроводка выполнена квалифицированным электриком в соответствии с местными нормами и правилами.

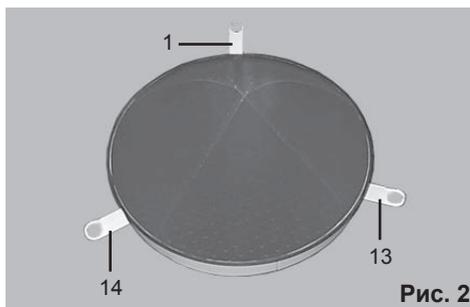
1. Опорная плита

Начните установку оборудования, достав опорную плиту из упаковки 4 и установив ее на указанное для опорной плиты место в системе.

Внимание:

i Опорная плита должна быть установлена на плоской поверхности и на необходимом уровне!

Для лучшего ориентирования задний направляющий язычок маркирован специальной наклейкой.

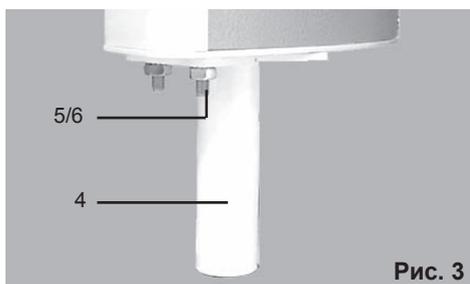


2. Правый элемент солярия

Достаньте правый элемент солярия (A) из упаковки 1. Теперь Вы должны установить два штатива (упора).

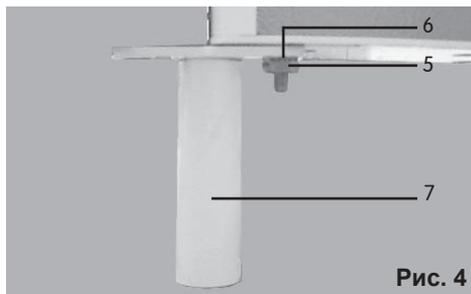
Упор, лицевая сторона нижний правый край:

Достаньте упор (4), гайки M10 (5) и кольцевые прокладки (6) из коробки с запчастями и установите упор как показано на Рис. 3.



Упор, лицевая сторона, нижний левый край:

Достаньте упор (7), гайки M10 (5) и кольцевые прокладки (6) из коробки с запчастями и установите упор как показано на Рис. 4.



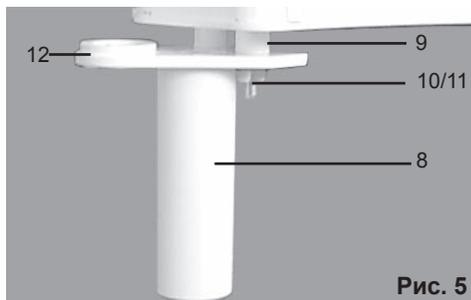
Удостоверьтесь, что монтажная плита упоров верно установлена для подсоединения других элементов (Рис. 4).

3. Левый элемент солярия

Достаньте левый элемент солярия (B) из упаковки 2 и выполните установку упоров (8) следующим образом:

Из коробки с запчастями 2, достаньте 2 распорных кольца (9), две гайки M10 (10) и 2 контргайки (11) и выполните установку как показано на Рис. 5.

Внимание: опоры для двери (12) уже смонтированы в упор (8).

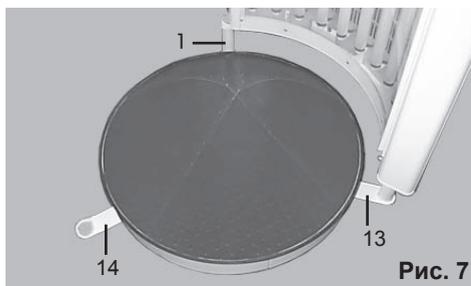
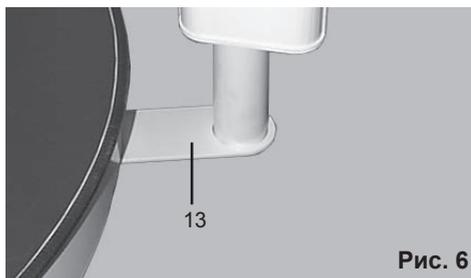


4. Установка элементов солярия, которые были предварительно установлена на этапах 2 и 3.

Установка правого элемента

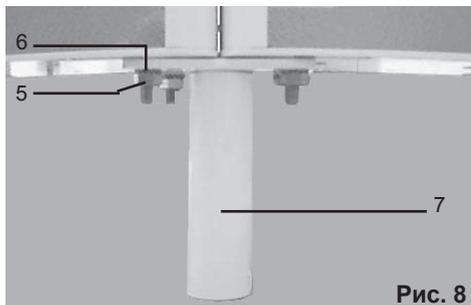
Поднимите правый элемент солярия и установите его на специальные лапки (13 + 1) на опорной плите (Рис. 6 и 7).

⚠ Внимание!
Установленный элемент должен удерживаться помощником.



Установка левого элемента

Поднимите левый элемент и установите его на нижнюю левую часть монтажной плиты упоров (7) (Рис. 8).



Теперь подтяните упор (8) на левой нижней части к установочной лапке (14) на опорной плите (Рис. 9).

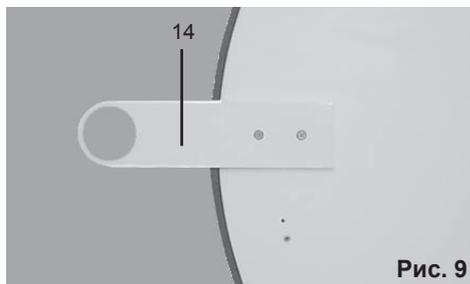


Рис. 9

На Рис. 10 показан вид солярия после выполненной установки элементов.

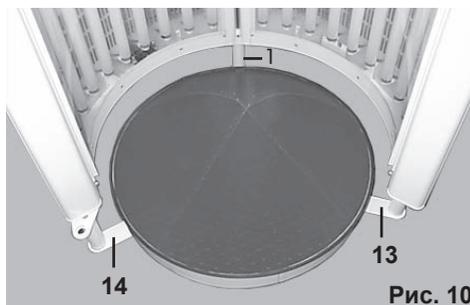


Рис. 10

Внимание: Необходимо следить за тем, чтобы оба элемента находились строго в вертикальном положении до того, как они будут скреплены между собой.

Скрепление правого и левого элемента солярия на упорах (7).

Для данной операции Вам потребуются две гайки M10 (5) и 2 контргайки (6). Они находятся в коробке с запчастями (Рис. 8).

Скрепление правого и левого элемента в верхней части

Для выполнения этой операции Вам понадобятся: монтажная плита (15), 4 гайки (5) и 4 контргайки (6), которые находятся в коробке с запчастями.

Винты M10 (16) уже установлены на верхних частях обоих элементов. Установите монтажную плиту так, чтобы винты (16) попали в отверстия на панели и прикрепите ее используя гайки (Рис. 11).

Теперь оба элемента солярия скреплены.

i **Внимание:** Необходимо удостовериться, что Вы верно установили элементы по отношению к опорной плите и необходимо их выровнять.

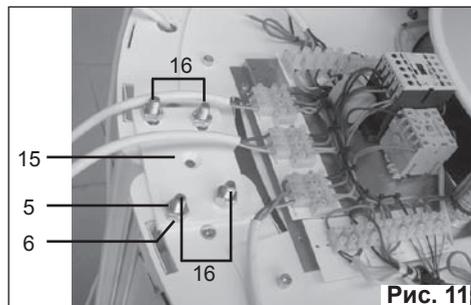


Рис. 11

5. Монтаж устройства вытяжной вентиляции

Достаньте из прилагаемого пакета №4 уже смонтированный блок вытяжной вентиляции (см. рисунок 12).

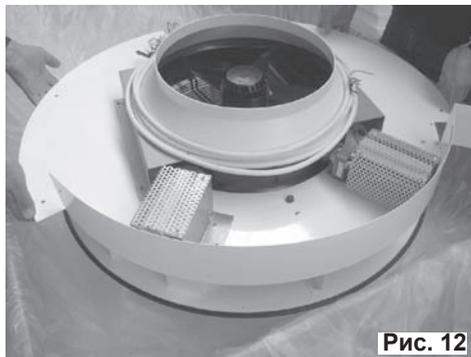


Рис. 12

Поднимите данный блок и поместите его сверху на элементы боковых стенок солярия (см. рисунок 13).

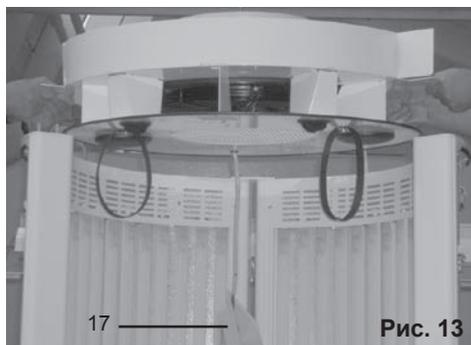


Рис. 13

Внимание: Не устанавливайте пока панель управления (17)!

Теперь совместите отверстия для крепления на вытяжном устройстве с отверстиями на элементах солярия.

Для крепления используйте 6 болтов с шестигранной головкой (18) и кольцевые прокладки (19) (Рис. 14).

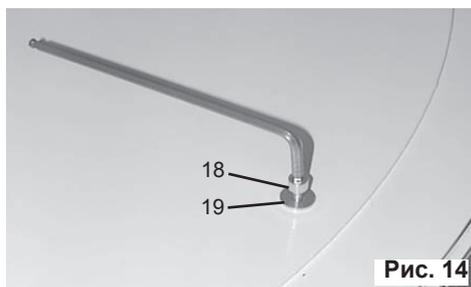


Рис. 14

Теперь закрепите панель управления (17) на нижнюю часть потолочной плиты (Рис. 15), используя винты из коробки с запчастями.

Нижеуказанные дополнительные элементы встроены в потолочную плиту солярия Tansap 8000

- две воздушные струи для обдува лица
- две колонки для подключения к внешней аудио системе
- система управления

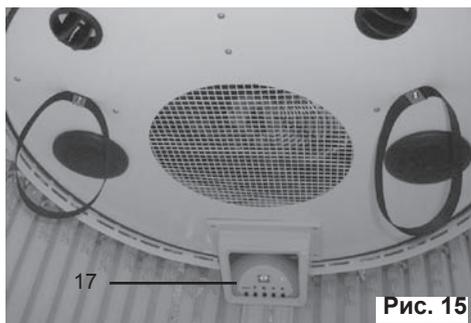


Рис. 15

6. Установка двери

Достаньте дверь (С) из упаковки 3.

Внимание: Стяжные болты (21) для поворотного колеса, а также верхние и нижние подшипники (23) и (28) уже установлены на дверь (Рис. 16 – 18).

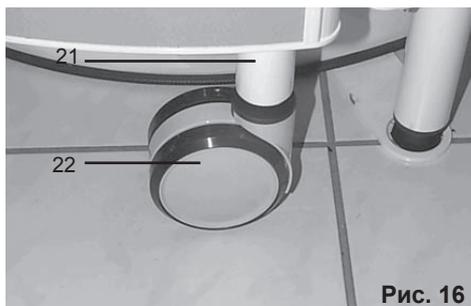


Рис. 16

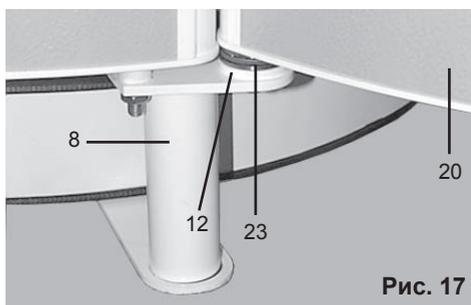


Рис. 17

Теперь прикрутите поворотное колесо (22) на стяжной болт (21) (Рис. 16).

Поднимите дверь (20) при помощи опорного болта (23) на монтажную плиту (12) и задвиньте вкладыш подшипника на место (Рис. 17).

Для того чтобы установить верхний вкладыш подшипника (Рис. 18), вам потребуются монтажная плита (24), которая изначально устанавливается в свободном положении с использованием двух болтов с резьбой (25), гаек (26) и контргаяк (27).

Поднимите дверь над монтажной плитой (24) так, чтобы верхняя точка приложения нагрузки двери (28) была расположена напротив отверстия в монтажной плите (24).

Теперь необходимо, чтобы монтажная плита (24) опустилась через верхний вкладыш подшипника, а затем необходимо плотно закрепить двумя гайками (26) (рис. 18).

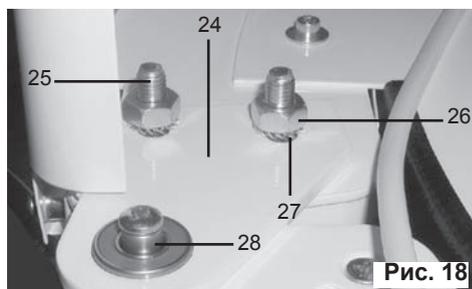


Рис. 18

7. Электрическое соединение элементов солярия

Все три элемента солярия имеет электрическое подсоединение в верхней части и подсоединяются к блоку управления (29) при помощи 3 штепселей (30 – 32) (Рис. 19).

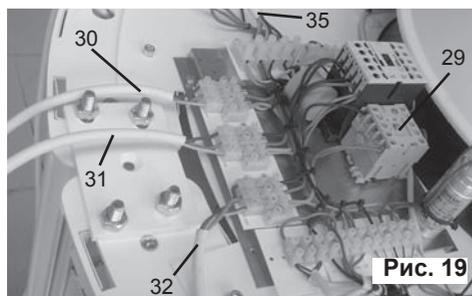


Рис. 19

- 29 = Блок управления
- 30 = Соединительный кабель, для правого элемента
- 31 = соединительный кабель для левого элемента
- 32 = соединительный кабель для двери
- 35 = кабель основного подключения

8. Установка верхних отделочных панелей

Установите 3 отделочные панели (33) вокруг верхнего края установки (Рис. 20), используя для этого для каждой панели саморезы (34) с внешней стороны по бокам и два винта М4 в центре.

Удостоверьтесь, что дистанционная втулка установлена между отделочной панелью и задней стенкой установки.

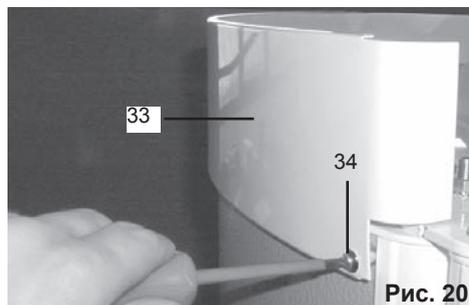


Рис. 20

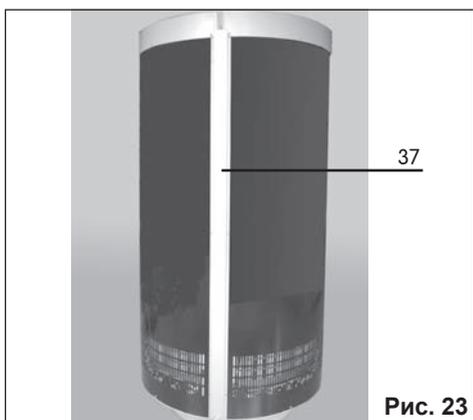
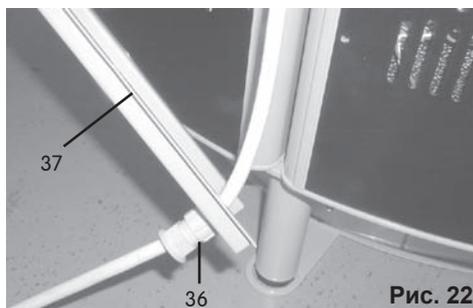
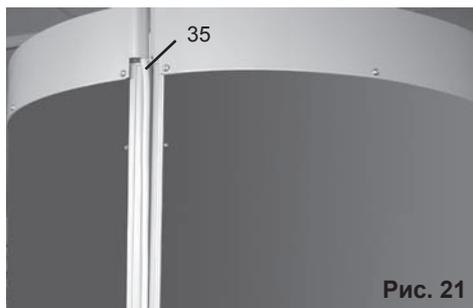
9. Установка кабеля основного подключения / прикрывающей панели

Кабель основного подключения (35) предварительно прикреплен к блоку управления (29) и находится на вытяжном устройстве.

Возьмите кабель (35) и протяните его вдоль боковой стенки установки (Рис. 21). Затем, установите предохранитель напряжения (36) к кабелю (Рис. 22).

Теперь достаньте прикрывающую панель (37) из упаковки 3 и установите, как показано на Рис. 23.

i **Внимание:** На задней стенке находятся установленные шурупы, которые используются для крепления прикрывающей панели (37). Эти шурупы необходимо вытащить перед установкой прикрывающей панели.



Подсоедините кабель основного подключения к системе питания при помощи приборного соединителя или разъёмного соединения (штепсель CE-CON).

Теперь система готова к эксплуатации.

Эксплуатация

Солярий включается при нажатии кнопки on/off (1) (Рис. 24) на цифровом таймере.

При помощи кнопок (4) и (5) (Рис. 24) Вы можете установить время загара (максимальное 30 минут).

(5) = больше, (4)=меньше

Включение / выключение вентилятора для обдува тела осуществляется кнопкой (3).

После того, как установленное время загара истечет, система автоматически отключится.

После загара примерно 3 минуты работает вентилятор охлаждения.

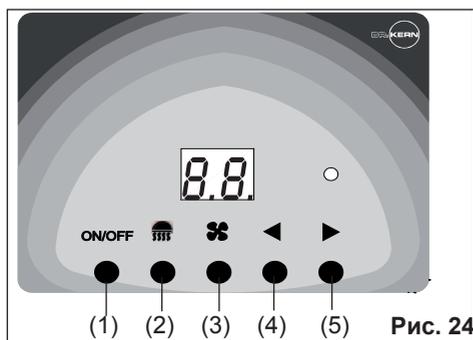


Рис. 24

Внимание: кнопка (2) в данной модели деактивирована и не имеет никакой функции.

Внимание

Соблюдайте расстояние не менее 5 см до УФ ламп при пользовании солярием.

Запоминание заданного времени

Установите желаемое время загара.

Нажмите одновременно кнопку (3) и кнопку (5).



Рис. 25

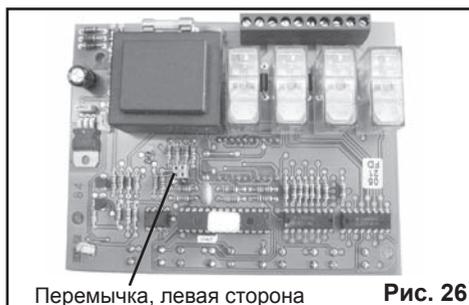
(3) (5)

Теперь аппарат будет обрабатывать выбранное вами время.

Во время процесса аппарат можно только включить или выключить, все остальные функции заблокированы.

После выключения и дальнейшего включения будет отработано оставшееся время. После того как все выбранное время отработано можно установить новое время работы.

Установка времени



Перемычка, левая сторона

Рис. 26

Перемычка, левая сторона (время задержки)

Открыта = без задержки обдува

Закрыта = с задержкой обдува

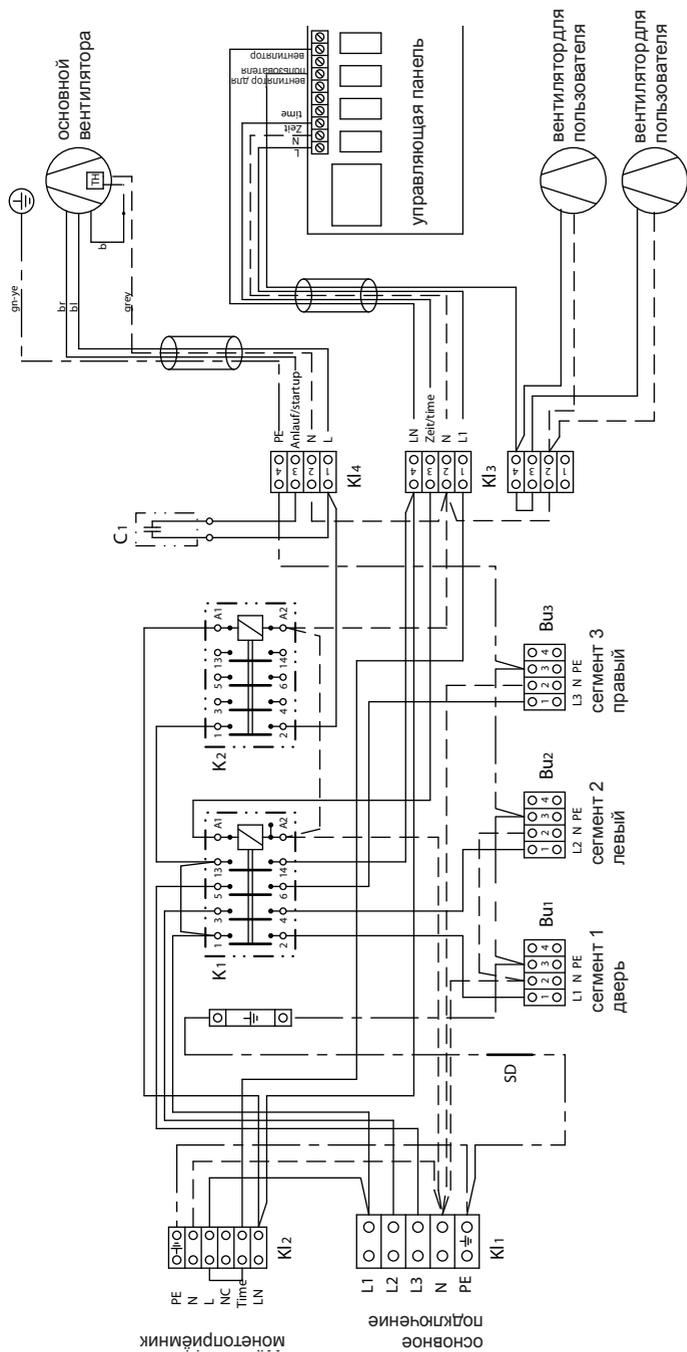
Управление установкой при помощи внешнего таймера

Также Вы можете пользоваться солярием и устанавливать время сеанса при помощи дистанционного таймера (или монетоприемника). Необходимо выполнить соединения в соответствии с диаграммой проводки, которая указана на рис. 27.

Обратите внимание на то, что в любом случае должна быть проложена линия для управления охлаждающим вентилятором (охлаждение после выключения ламп).

Соединительный кабель между прибором и внешним таймером (системой управления по времени) должен быть проложен внутри прибора и подключен к соответствующему разъему помимо основного кабеля (см. схему подключений).

Диаграмма проводки



Обслуживание

Очистка солярия и акриловых стекол

Для очистки солярия используйте влажную ткань. Акриловые стекла должны очищаться постоянно. Используйте только те чистящие свойства, которые не содержат растворителей и не являются едкими и ароматическими.

Для удаления акриловых стекол потяните каждое стекло вверх относительно его положения, придерживая профиль сзади (38) как показано на рисунке 28. Слегка согните стекло (39) внутрь. Затем надавите стеклом вниз и выньте из отверстий монтажной рамы по сторонам. Теперь стекло может быть вымыто с обеих сторон.

После очистки, поместите каждое стекло следующим образом:

Установите нижний конец стекла на штифт (40), придерживайте профиль и надавите внешний край стекла (41) от одного конца монтажной рамы.

Затем слегка согните стекло по направлению вовнутрь и прижимайте до тех пор, пока противоположный край не войдет в другой конец монтажной рамы. Рис. 29.

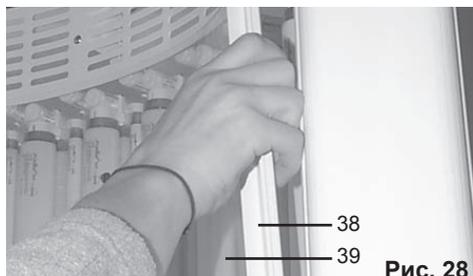


Рис. 28



Рис. 29

Замена УФ ламп и пусковых систем

Для замены ламп и пусковых систем, для начала удалите акриловые стекла как описано выше.

УФ лампы на вашем солярии должны быть заменены после определенного времени его работы.

Эффективный срок службы УФ ламп низкого давления составляет приблизительно 500 часов.

⚠ Убедитесь в том, что при замене ламп и пусковых систем используются только оригинальные взаимозаменяемые детали.

Данные детали можно заказать в службе работы с покупателями или у местного распространителя. Обязательно укажите номер устройства (см. ID PLATE). Это относится ко всем заказам всех взаимозаменяемых деталей.

Для того чтобы удалить/установить UVA лампу низкого давления (42) необходимо повернуть ее в патроне (43) на 90° в верхней и нижней части и потянуть вперед. При установке новых ламп, убедитесь, что контактные штыри на лампах установлены точно в патрон.

Пусковые системы (44) расположены в верхней части лампы и чтобы их удалить/установить необходимо, повернуть ее на 90° и вытащить из патрона. Рис. 30.

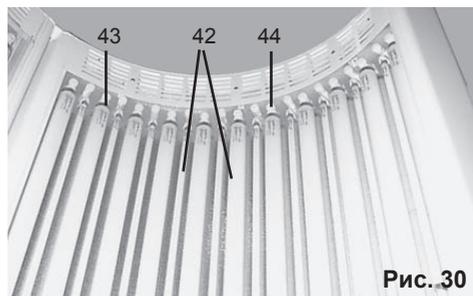


Рис. 30

Структура отводной системы

Отработанный воздух должен быть извлечен из вашего солярия через шланг. Обратите внимание следующую информацию, касающуюся структуры отводной системы.

Температура внешней среды значительно влияет на работу системы. Идеальная температура внешней среды – 28°C при относительной влажности 70%. Используйте только 400 мм шланг для линии вывода. Выводной шланг должен вести четко вверх и выходить из помещения. Изгибы шланга предотвращают свободный поток воздуха. В любых случаях избегайте 1800 изгибов. При прямой линии воздухоотвода, длина шланга может составлять 2м без необходимости в дополнительном вентиляционном устройстве. Если отводной шланг длиннее 2 м или имеет изгибы рекомендуется установить дополнительное вентиляционное устройство для того, чтобы обеспечить эффективный отсос воздуха. Диаметр выходного отверстия не должен уменьшаться в системе отвода, так как это может привести к воздушной пробке.

Технические характеристики

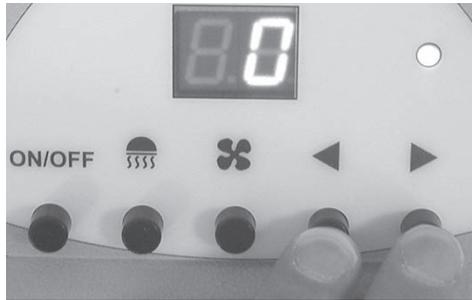
Модель	Tancan 4000	Tancan 6000	Tancan 8000
Лампы	33 x 100 W 30 x 25 W	45 x 160 W	48 x 160 W
Длина ламп	1,76 м / 0,52 м	1,76 м	1,76 м
Мощность, прикл.	4900 W	8400 W	8900 W
Питание	3N AC 400 V	3N AC 400 V	3N AC 400 V
Предохранители	3x16 A	3x16 A	3x16 A
Шнур питания	5 x 1,5 mm ²	5 x 1,5 mm ²	5 x 1,5 mm ²
Минимальный объем вытяжной вентиляции	4830 m ³ /h	4830 m ³ /h	4830 m ³ /h
Вывод система воздухоотвода	внешний Ø 37 cm	внешний Ø 37 cm	внешний Ø 37 cm
Управление временем	встроенный таймер опция монетоприемника	встроенный таймер опция монетоприемника	встроенный таймер опция монетоприемника
Габаритные размеры	Ø 1,10 м, высота 2,30 м	Ø 1,10 м, высота 2,30 м	Ø 1,10 м, высота 2,30 м
Внутренние размеры	Ø 0,88 м, высота 2,00 м	Ø 0,88 м, высота 2,00 м	Ø 0,88 м, высота 2,00 м
Вес, прикл.	310 kg	340 kg	340 kg

Возможны технические изменения.

Изменения для управления при помощи монетоприемника

Для этой процедуры необходимы два человека.

- Если монетоприемник еще не подключен, полностью отсоедините устройство от источника питания.
- В то время как один человек удерживает одновременно кнопки «вверх» и «вниз» на таймере, другой снова подсоединяет устройство к источнику питания.
- Если монетоприемник уже подсоединен, устройство не может быть отключено от источника питания. В данном случае следуйте дальнейшим инструкциям:
 - один человек удерживает одновременно кнопки «вверх» и «вниз» на таймере.
 - другой человек запускает монетоприемник, бросая в него монету.
- Удерживайте кнопки «вверх» и «вниз» пока на таймере не появится "0".



Теперь устройство управляется монетоприемником.

После запуска при помощи монетоприемника таймер отсчитывает минуты начиная с «0».

Устройство может быть запущено или остановлено.

Кнопки «вверх» и «вниз» блокируются. Другие кнопки сохраняют свои функции.

Когда время заканчивается, устройство полностью выключается, экран таймера гаснет.

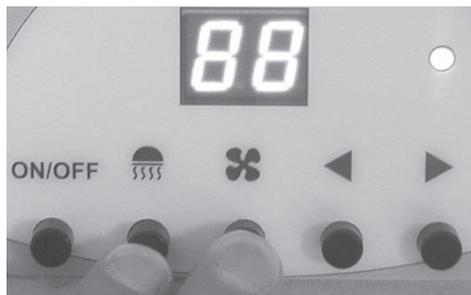
⚠️ Внимание: Время задержки обдува осуществляется при помощи монетоприемника.

Переустановка на управление при помощи таймера

Переустановка возможна только если отключен монетоприемник, а провод перемычка «L1 – Time» установлен (см. схему соединений).

Для данной процедуры необходимо 2 человека.

- Полностью отключите устройство от источника питания.
- В то время как один человек удерживает одновременно кнопки загара лица и вентилятора на таймере, другой человек снова подключает устройство к источнику питания.
- Удерживайте кнопки загара лица и вентилятора на таймере до тех пор пока на экране таймера не появится «88».
- Далее экран гаснет.



Теперь устройство управляется таймером.

Установка времени



Перемычка, левая сторона

Перемычка, левая сторона (время задержки)

Открыта = без задержки обдува
Закрыта = с задержкой обдува

Изготовитель:
KERN GmbH
35759 Дриддорф-Мадемюлен, Германия

Адрес сервисного центра:

ООО „Др.Керн-ЭОС“
117454, Москва, проспект
Вернадского, 78, строение 9
Телефоны: +7 (495) 564-8772, 564-
8773, 995-9744, 775-9965
Факс: +7 (495) 564-8773
info@eos-werke.ru
www.eos-werke.ru

Гарантия

Гарантийные обязательства согласно действующим законодательным положениям.

Гарантия изготовителя

- Гарантийный срок начинается с даты чека и длится, как правило, 1 год.
- Гарантийные обязательства вступают в силу только по предъявлении чека об оплате.
- Гарантия аннулируется при изменениях в приборе, сделанных без официального разрешения изготовителя.
- При дефектах, возникших вследствие ремонта или вмешательства неуполномоченных лиц или ненадлежащего использования прибора.
- В гарантийном случае необходимо указать серийный №, № артикула, а также обозначение прибора и подробное описание неполадки.
- Гарантия включает возмещение дефектных деталей прибора, за исключением обычного износа.

При неполадках прибор должен быть отправлен нашему сервисному отделу в оригинальной или иной соответствующей упаковке (ВНИМАНИЕ: опасность транспортных повреждений).

Отправляйте прибор всегда с этим гарантийным талоном, заполнив его.

Транспортные расходы за счет потребителя. Вне Германии в гарантийном случае следует обращаться к дилеру. Непосредственное гарантийное обслуживание нашим сервисным центром в этом случае невозможно.

Дата пуска в эксплуатацию:

Подпись и печать авторизованного электромонтера:

Порядок возврата товара (RMA) - указания для любой обратной доставки!

Уважаемый клиент,

мы желаем Вам получить удовольствие от заказанных товаров. В случае, если Вы в порядке исключения будете не совсем довольны товаром, мы просим Вас принять во внимание следующий порядок возврата. Только в этом случае гарантируется быстрый и беспрепятственный возврат.

При любом возврате следует обязательно учитывать!

- Имеющийся формуляр **RMA** всегда **заполнять полностью и прилагать** вместе с **копией чека** для отправляемого товара! Пожалуйста, не приклеивать его к товару или его упаковке. **Без этих документов обработка не возможна**
- **Подлежащие оплате посылки на территории Германии не принимаются** и возвращаются отправителю, который обязан оплатить пересылку! Пожалуйста, всегда запрашивайте **№ RMA** для экономной пересылки.
- **Пожалуйста, следите за тем, чтобы товар был отправлен без видимых следов использования** в неизменном **полном объеме** и **неповрежденной оригинальной упаковке**.
- Пожалуйста, воспользуйтесь **дополнительной прочной и неломающейся упаковкой**, можно заполнить ее, например, пенополистиролом, газетами и т. п. Повреждения при транспортировке по причине недостаточной упаковки оплачиваются отправителем.

Тип рекламации:

1) Повреждение при транспортировке

- Пожалуйста, **немедленно проверьте** содержимое Вашей посылки и **сообщите** о каждом повреждении **транспортной компании** (служба доставки посылки / экспедиторская компания)
- Не использовать поврежденный товар!
- **Транспортная компания** должна выдать Вам **письменное подтверждение** о наличии повреждения.
- **Затем по телефону немедленно сообщите о повреждении Вашему продавцу.** Последний обсудит с Вами ход дальнейших действий.
- При поврежденной транспортной коробке используйте дополнительную коробку большего размера. Обязательно приложите **подтверждение о наличии повреждения от транспортной компании!**

2) Поставка поврежденного товара

- Обязательный срок гарантии составляет 2 года. Если поставленный **товар поврежден**, отсутствуют **некоторые принадлежности** или поставлен **неправильный товар** или **неправильный объем**, свяжитесь с Вашим продавцом. Он обсудит с Вами Ваш отдельный случай и постарается найти удобное для Вас решение.
- Для **экономной пересылки** на территории Германии от производителя Вы получите **№ RMA**.
- Любая отправка товара обратно должна осуществляться в **оригинальной упаковке товара в полном объеме.** Пожалуйста, упаковывайте товар таким образом, чтобы он не повредился. Если Вам поставлен **неправильный товар**, пожалуйста, не пользуйтесь им!

3) Проблемы при установке и работе

- Пожалуйста, **прочитайте сначала полностью руководство, входящее в объем поставки**, и соблюдайте, прежде всего, содержащиеся в нем указания по монтажу и установке.
- **Вашим первым контактным лицом всегда должен быть продавец**, так как он наилучшим образом информирован о „своем“ продукте и имеет представление о возможных трудностях.
- **При нарушении работы товара** убедитесь сначала, что товар не имеет дефектов. Благодаря контролю качества при производстве дефекты в новых приборах выявляются очень редко.